



KITÍ RE NGUIJÁ NA KICHÉ LONDA'Á.  
25 loqoo koó' octubre ijéo 1996.

NUUMERO NU  
SKA KITÍ RE  
**G0242206**

Tslá nguloo  
lja'ui shkulá  
6.0  
skuua puntó seerol

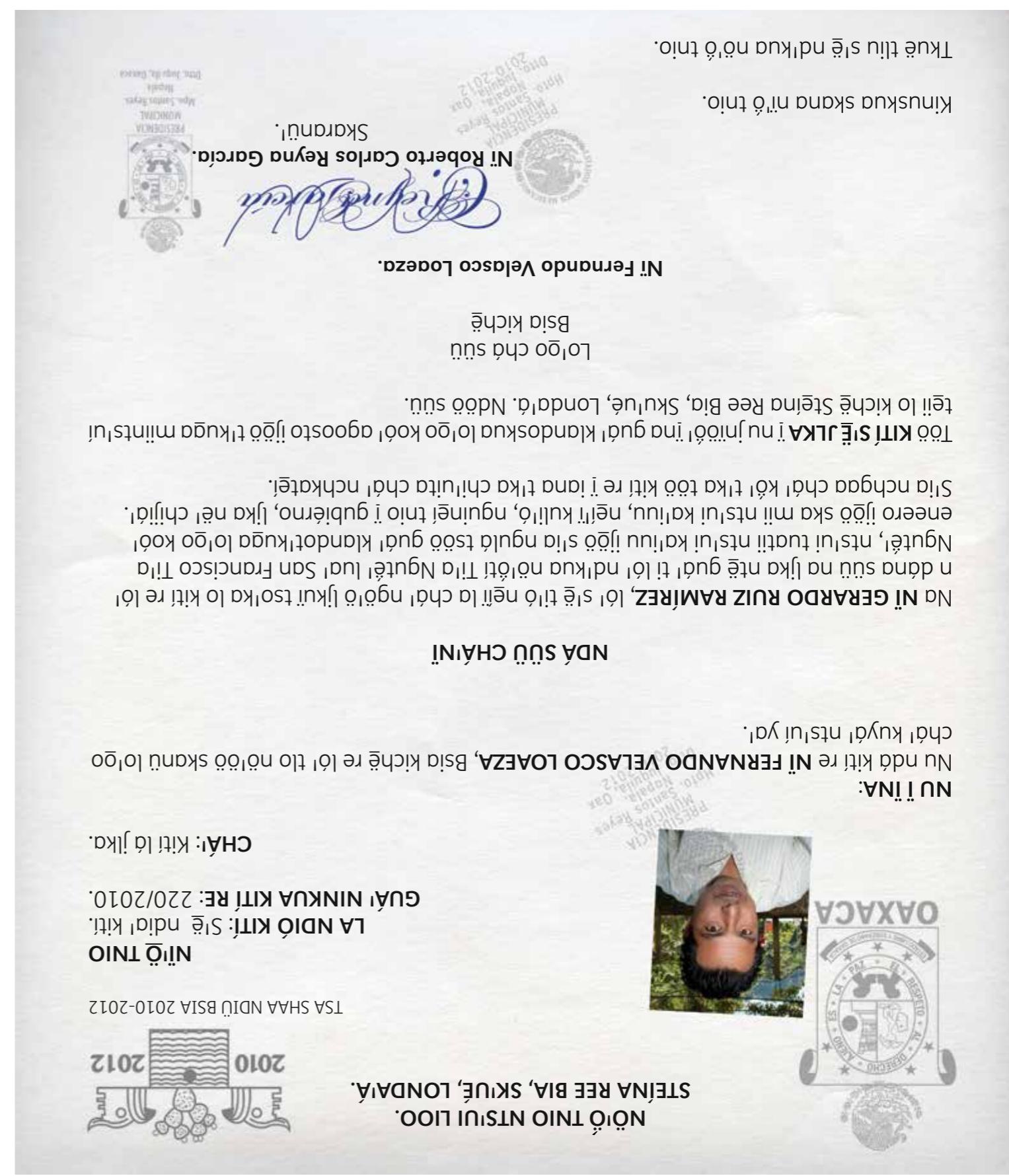
# Kití Nch'uí k'itsó'

Kunö'oó sueteí, nu ki'iuú sueteí  
lo ooo nguuu.



Teí shaa ndil'i asta nu ndia  
ijöö tñiüshná.

**Sh'uete**



Bisa Kiché  
Fernando Velasco Loeza.  
Nu Néel

**Chá'Tsají:** Ka kuyáal na shaa nu k'oi'ui yu.  
**Nu k'uloo sh'ot'aá yu:** T'ila ts'oo nu tisna k'ui'á braa guáal sun'í tilu'e tonq'óo tñio.

**Nu ts'alo'o k'ujia:** Yu néel s'úuchá! k'ujia re k'ulotúu yu nu ts'alo'o ina.

**Nu Guáal S'na:** T'iku'ga míi bshoo.

**Nu g'úu' t'iku'ga:** S'na míi bshoo.

**Nu k'uloo:** Ka t'iuu míi bshoo.

**Gan'a:** Guan'llóo s'le nu t'laa s'na tané! ngúan'lóo gan'a ku'neiné!

**Ni'ó k'ijine'e:** Lo'go ch'á! guáal nguid'skua nu k'ijide'ne! nguloo! lo'go k'ida!

**Tek'oo:** Nch'ag'a ta nu k'ijia ne'chá! ko', té! sk'a n'iót'el.

**T'a:** T'ka sté' nch'ag'a ta nu gu'at'i!, lo'go nu k'ita.

**Nu K'ijia:** T'asa sk'ua ta t'ech'kua nu k'ijia sk'aa ta.

**T'a:** T'ka sté' nch'ag'a ta nu gu'at'i!, lo'go nu k'ita.

**Nu guáal n'inkua ijóo:** ni'ó n'te'el.

**T'ku'í:** nu k'uno'loó.

**Nu sté' n'el:** K'ana shaa t'eli'ji tisna k'ujia. Nch'ag'a ta nu k'ijia sual'á sk'a sient'i, bshoo nu sté.

**Ni'ó nu k'ana**

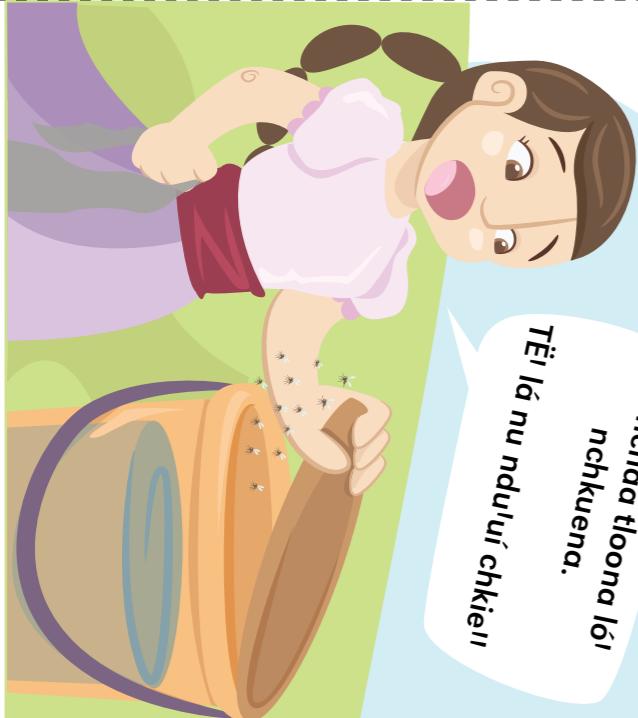
S'le nu k'ana lo'!, ni' shaa: k'ujia re k'ana l'one'i guáal jak'ut'a lo'go k'oo! enere'o ijóo tiku'ga míi nts'ui t'eli' braa guáal k'ata t'ila s'le' su kuyáal tonq'óo tñio.

Lo'go k'ia! iana k'iyó shaa ka k'ujia

n'eli' s'úuchá! k'ujia!, n'eli' nch'ag'a nu nduti'el n'dija'nguloo!

Iana nu ka t'aa k'iché bia t'iku'ga míi nts'ui t'eli' n'eli' b'sia lo k'iché re lo'go n'eli' nu

## K'ITI K'IO



**Ni'á jik'a ch'kei'itlái'**  
Jik'a ska k'ichá nch'ka t'eli'ina s'ia nch'ku  
ska lo té' Aedes Aegypti ina. Shanu  
jot'el' nch'ka t'eli'ina lo'ona ska snate'  
nshku'ona lo'ona. Shanu n'eli'na t'eli'li'e  
nchku'ena tré' l'oi' ch'á! ak'a r'miyu ina  
kuishaa k'ja'na shk'ó!, T'el' nu lá n'dil'ui  
k'oi' n'jö' ina ch'á! t'ana k'uts'oi'ul' lo' t'la  
nts'ui n'eli' ina. Ch'á! shk'una nch'gaa ná  
k'ula anajo'la ina akut'sola shk'ó!.

**T'el' iá nu n'dul'ui ch'kei'**

**T'el' lá nu n'dul'ui ch'kei"**  
T'el' re n'aa j' Aedes Aegypti, suet'e' i' ló!  
pintio i' ló! ndú shta ch'ü' j' lo'go k'iyá! i'  
T'el' nu guáal ndó' lo'go k'ichá re nch'ka  
t'eli' nté' shaa nu nch'ku i' ná! Nu t'el' re.  
Nch'ku re'na kuch'ó lo'go t'la, l'é'lo shaa  
t'la lo'go shaa se'í.

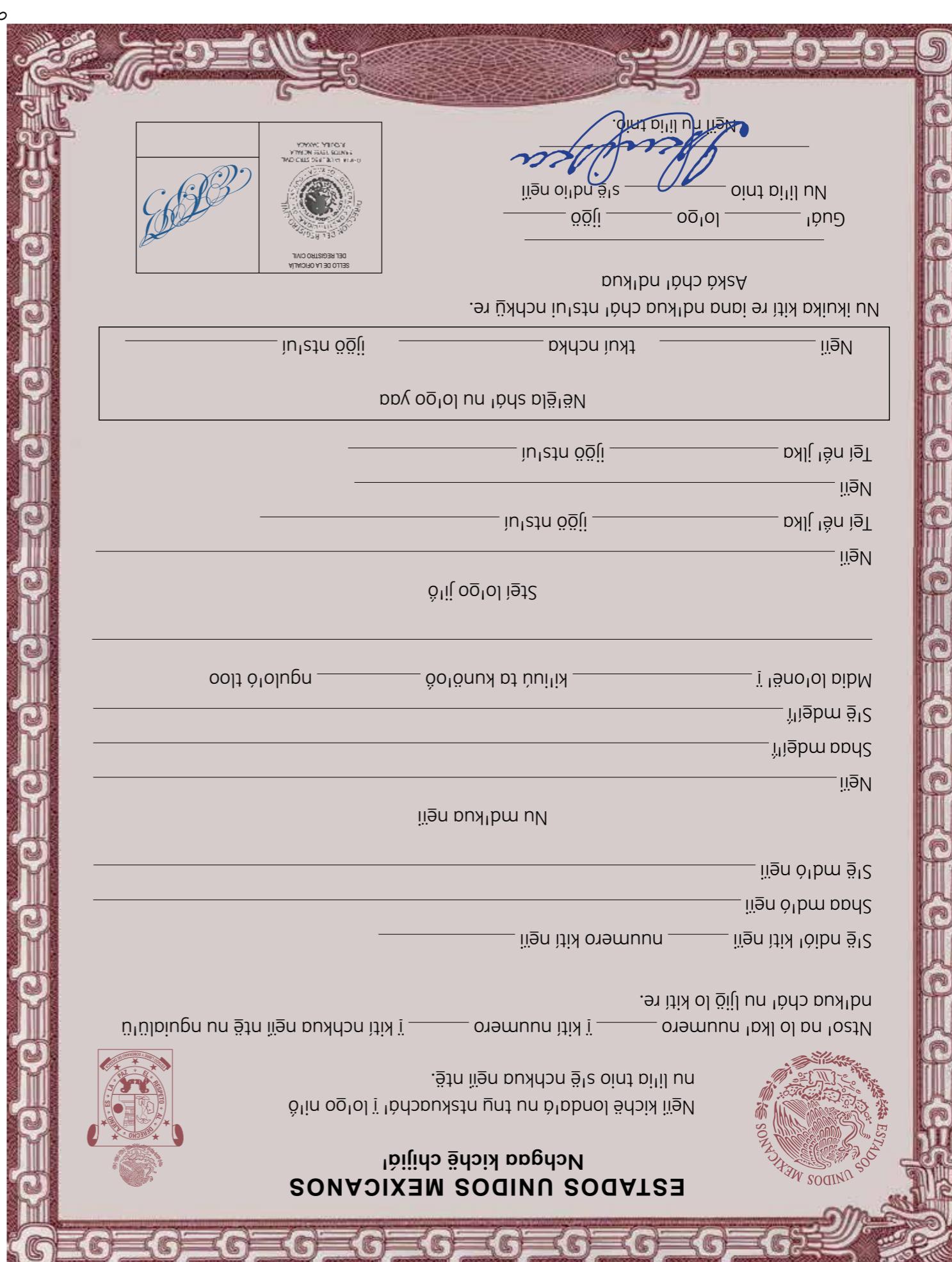
**"Lu'u ton'or'ó' ina ló' "shnina**  
**kuntá t'la n'eli' s'le"**

- Ska n'or'ó luu'ite' nts'ui ch'á! na.
- Nsuna s'le n'eli'na.
- Siuna k'sh'í'nt'ku ton'ol'ó ina.
- Ts'uet'e'ls'ua s'le'na ná.
- T'k'una ná iana akut'so'.
- T'k'una nch'gaa s'le n'dil'ui t'la
- Ló' shk'una t'el', k'iyá handi'ó liu.



**Ton'or'ó luu'**  
N'dána chat'aa ina ch'á! luu'ite' s'le  
n'eli'na akat'eli'na shk'ó!

**Ló' shnina kuntá t'la n'eli' s'le**  
Ngúan'lóo nts'ui'chá! k'ulne'ína n'aa ataa'ana  
k'uts'oi'ul' t'el' lá k'oi' lo' t'la n'ajol'ó ina lo'go  
s'le n'dil'ui t'la ndil'io n'eli'ndú'na.



KITÍ NCH'IUÍ KITSÓ'	CURP
NCHGAA CHÁ' CHKUA LO KITÍ. T'KUÍ JLKA	KUNÖ.OÓ!
NE'Í	
La ne'í	Kuloo ne'í kie
Shaa md'íe	Tukuéë luá'
La ngulá	Koó'
shaa md'ó ne'í	Kiché s'le l'il'iáloo Bia
Ijöö	St'ë md'l'ó ne'í
Kiché s'le l'il'iáloo Bia	s'le l'il'iáloo Londa'á

KITSÓ'	KICHÁ NU ANSNÍ	TSALÁNA	IJÖ.O NTS'UI	SHAA ND'UÍ KITSÓ'
BGC	TO' TIJÍ	Siá'iteí	Shaa nd'i'i	
SABIN	KICHÁ NCH'KA KUTE'NÉ!	Teí kuloo kuloo Nch'ka t'k'uga Nch'ka sna nch'gala	Shaa nd'i'i T'k'uaa koó' Jakua koó' Skua koó'	
CUADRUPLE DPT+ Hib	KICHÁ TOINEÍ NA TO' LÁ' KICHÁ TIJÓNA KICHÁ LÁTS'A	Kuloo NCH'KA T'KUAA NSH'KA SNA	T'k'uaa koó' Jakua koó' SKUA KOÓ'	
DPT	KICHÁ TOINEÍNA TO' LÁ' KICHÁ TIJÓNA	KATA'INA 1 KATA'INA 2	T'k'uaa koó' Skua koó'	
TRIPLE VIRAL SRP	TO' ISE'Í KITSÓ' KIJ TOSKA'INA	kuloo Nch'ka T'k'uga	Ska ijöö Skua ijöö	
ANTISARAMPIÓN	TO' ISE'Í	nch'gala		
Td	KICHÁ TIJÓNA KICHÁ TOINEÍNA	KATA'INA		Te'ich'ku ijöö
NCHGAALA KITSÓ'				